

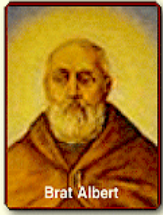
**POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO**  
**ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION**

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

[saint.albert.office@gmail.com](mailto:saint.albert.office@gmail.com)



Brat Albert

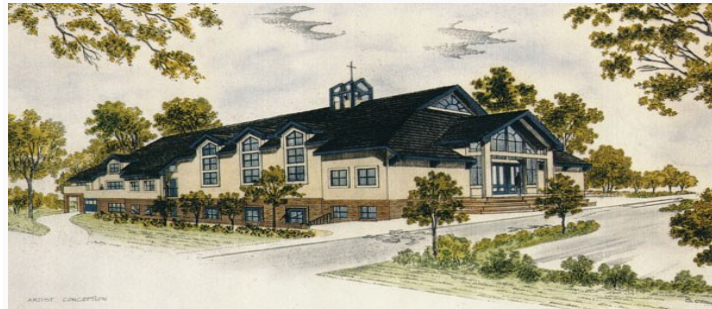
# Uroczystość Trójcy Świętej

## The Most Holy Trinity

### 16 czerwca/June 16



Duszpasterstwo prowadzą **KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY**  
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM*  
*THE SOCIETY OF CHRIST*  
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor



**ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**  
**W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek**  
**po Mszy św. o godz. 7:30pm**

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą  
niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.  
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy  
na Mszę św. z udziałem dzieci o godz. 12:45pm.



#### **BIURO PARAFIALNE**

Poniedziałek, Piątek  
Godz: 10:00am - 3:00pm

#### **MSZE ŚWIĘTE** **NIEDZIELNE**

Sobota  
5:30pm po pol.  
Niedziela  
9:00am po ang.  
10:30am po pol.  
12:45pm po pol.

#### **MSZE ŚWIĘTE W DNI** **POWSZEDNIE**

Środa 7:30pm  
Piątek 7:30pm

#### **SAKRAMENT POKUTY**

Pół godziny przed każdą  
Mszą św.

#### **SAKRAMENT CHRZTU**

Prosimy zgłaszać miesiąc  
przed planowaną datą

#### **SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA**

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy  
przed planowaną datą.  
Wymagana jest przynajmniej  
roczna, aktywna przynależność  
do parafii

#### **SAKRAMENT CHORYCH**

W pierwszy piątek miesiąca  
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności*  
*do parafii, zgoda na*  
*sprawowanie sakramentów*  
*poza parafią, zaświadczenia dla*  
*rodziców chrześniych,*  
*wydawane są tylko osobom*  
*formalnie zarejestrowanym*  
*w naszej Misji.*

#### **PARISH OFFICE**

Monday, Friday  
from 10:00am - 3:00pm

#### **SUNDAY MASSES**

Saturday  
5:30pm Polish  
Sunday  
9:00am English  
10:30am Polish  
12:45pm Polish

#### **WEEKDAY MASSES**

Wednesday 7:30pm  
Friday 7:30pm

#### **RECONCILIATION**

Half an hour before  
the Mass

#### **BAPTISM**

Arrangements one month  
before the planned date

#### **MARRIAGE**

Arrangements six months  
before the intended  
wedding date.  
At least one year of  
active parish membership  
is required

#### **PASTORAL CARE OF THE** **SICK**

First Fridays and on call

#### **GRUPA RÓŻAŃCOWA**

W czerwcu modlimy się za  
rodziców, żyjących i  
zmarłych.

#### **ROSARY GROUP**

In June we pray for our  
parents, living and deceased.



*Jak jest przedziwne imię Twoje, Panie.*  
*O Lord, our God, how wonderful your name in all the earth!*

*Psalm 8*

**PIĄTEK/FRIDAY - 14 CZERWCA/JUNE**

7:30pm + Stanisława i Henryk Słowikowscy

**SOBOTA/SATURDAY - 15 CZERWCA/JUNE**

5:30pm W intencji Ojców

**NIEDZIELA/SUNDAY - 16 CZERWCA/JUNE**

9:00am For the intention of Fathers

10:30am W intencji Ojców

12:45pm W intencji Ojców

**PIĄTEK/FRIDAY - 21 CZERWCA/JUNE**

7:30pm + Marek Daszyński - żona

**SOBOTA/SATURDAY - 22 CZERWCA/JUNE**

5:30pm W intencja

**NIEDZIELA/SUNDAY - 23 CZERWCA/JUNE**

9:00am ++ Maria Albertina, Humberto &amp; Francisco Fagundes

10:30am + Bronisław Stanisławski - syn z rodziną

**PIĄTEK/FRIDAY - 28 CZERWCA/JUNE**

7:30pm O Boże błog. dla Michała z okazji 15.urodzin -rodzice

**SOBOTA/SATURDAY - 29 CZERWCA/JUNE**

5:30pm + Antoni (20.rocz. śm.) - rodzina

**NIEDZIELA/SUNDAY - 30 CZERWCA/JUNE**

9:00am + Maria Stefanowska

10:30am + Halina Litorowicz Pawłowski - rodzina

**PIĄTEK/FRIDAY - 5 LIPCA/JULY**

7:30pm Wolna intencja

**SOBOTA/SATURDAY - 6 LIPCA/JULY**

5:30pm Wolna intencja

**NIEDZIELA/SUNDAY - 7 LIPCA/JULY**

9:00am + suster Elizabeth Lepiarczyk - R. Kulpa

10:30am + Maria Jolanta Samotyj - mąż

**PIĄTEK/FRIDAY - 12 LIPCA/JULY**

7:30pm Wona intencja

**SOBOTA/SATURDAY - 13 JULY/LIPIEC**

5:30pm Wolna iintencja

**INTENCJE MSZALNE**

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególnie okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

**SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW**

Niedziela, 16 czerwca

9:00 AM Melinda Alivio, Chau Nguyen

10.30 AM Antoni Banach, Beata Kempanowski

12:45 PM Karolina i Dominika Swedek

Niedziela, 23 czerwca

9:00 AM Sheryl Walters, Larry Vollman

10.30 AM Piotr Wojciechowski, Wanda Górecka

**SKŁADKA/COLLECTION:**

06/09 I składka - 1,777 II składka - \$522

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.****May God reward your generosity.****KAWIARENKA:**

Dziękujemy rodzinie **Jastrzębskich** za przygotowanie kawiarenki w ubiegłą niedzielę. Dochód wyniósł \$643. Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc.

**JEDYNY BÓG W TRZECH OSOBACH**

Ewangelia dzisiejsza rzuca nowe światło na rolę Ducha Świętego i na całą tajemnicę Trójcy. W przemówieniu podczas Ostatniej Wieczery Jezus obiecując Ducha Świętego powiedział: „Gdy przyjdzie On, Duch Prawdy, doprowadzi was do całej prawdy”. Jezus także jest prawdą i nauczył swoich całej prawdy, jaką usłyszał od Ojca – „wszystko, co usłyszałem od Ojca mego, oznajmiłem wam”; dlatego Duch Święty nie uczy rzeczy, które by nie były zawarte w posłannictwie Chrystusa, lecz raczej- pozwala wnikać w ich głębokie znaczenie, daje dokładne zrozumienie, ukazując prawdę do głębi. Jest tylko jeden Bóg, dlatego jedna jest prawda; Ojciec posiada ją całą i całą przekazuje Synowi. W ten sposób Jezus stwierdza jedność natury i różnicę trzech Osób Boskich. Nie tylko prawda, -lecz wszystko jest wspólne między Nimi; posiadają One jedną naturę boską. Ojciec posiada ją jako początek, Syn – jako zrodzony przez Ojca, Duch Święty. Ojciec jednak nie jest większy niż Syn ani Syn większy niż Duch Święty. Istnieje w nich doskonała wspólnota życia, prawdy, miłości. Syn Boży przyszedł na ziemię właśnie po to, aby doprowadzić człowieka do tej najwyższej wspólnoty, czyniąc Go zdolnym, przez wiarę i miłość, żyć w towarzystwie Trójcy Przenajśw. zamieszkującej Jego duszę.

**SERDECZNIE WITAMY W NASZYM KOŚCIELE...****Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Pana Andrzeja Dudę i jego małżonkę Agatę.**

Jesteśmy zaszczyceni i uradowani obecnością Pierwszej Pary w naszej wspólnotie i dziękujemy Bogu za dar wspólnej modlitwy z głową naszego państwa.

Niech Bóg błogosławi Panu Prezydentowi i Jego rodzinie!

Niech błogosławi naszej umiłowanej Ojczyźnie!

Cieszymy się obecnością:

- Konsula Generalnego w Los Angeles, **Pana Jarosława Łasińskiego**, Państwa Konsulów, przedstawicieli Kancelarii Prezydenta, dziennikarzy i ludzi mediów.

- **ks. prof. Pawła Borkiewicza**, chrystusowca, wykładowcy na Uniwersytecie AM w Poznaniu, publicysty i specjalisty od teologii moralnej.

- ks. Rafała Dyguły, SChr, proboszcza z Los Angeles oraz ks. Mirosława Frankowskiego, SChr, proboszcza z Detroit, MI.

- młodzieży z Detroit, tworzącej zespół muzyczny *Adoramus*.

- wszystkich szanownych gości i parafian.

**Razem wychwalajmy Boga i Pana ludzkich dziejów za dar Jego Opatrzności!**

## TRIUNE GOD

Today, the Church celebrates the Solemnity of the Most Holy Trinity. As we profess in our creed, we believe in one God, the Father almighty, in Jesus Christ his only begotten Son and in the Holy Spirit, the Lord and Giver of life. One God in three persons, in perfect, right relationship with one another. We believe in one God, a Trinity of Persons, working in perfect unison to offer us a way home. As rational beings we want to fully understand things, and from a theological standpoint the doctrine of the Trinity can be difficult to grasp. But having faith in, and being in a relationship with a Triune God need not be: for God is a God *for us*. He created us in his image, dwelt among us, and remains with us in truth and as our strength and guidance. Everything he does, *he does for us*. How could we not respond in kind to such a love?

So as we celebrate this doctrine of our faith, let us give thanks for the mystery of our redemption by God, through Christ in the power of the Holy Spirit. Let us give thanks for this divine outpouring of pure gift for our sake. And may we respond by glorifying God by living in right relationship with

## WE WARMLY WELCOME...

**Mr. President of the Republic of Poland Andrzej Duda and his wife Agata.**

We are very honored to have the First Couple of Poland among us and to pray with the Head of our country.

We are pleased to have with us the General Consul of Poland in Los Angeles, Mr. Jarosław Łasiński, representatives of Polish Government and media.

We welcome: Fr. Paweł Bortkiewicz, professor of moral theology in Poznań, Poland, Fr. Rafał Dyguła, the pastor in Los Angeles, Fr. Mirosław Frankowski, the pastor in Detroit, MI.

We are happy to have music band *Adoramus* from Detroit MI.

## DEAR FATHERS!

“Let your light so shine before men, that they may see your good works...”  
(Matthew 5:16)

*Thank you for the example of your love, patience and responsibility for your children and family. God bless you on Father's Day!*

## SOLEMNITY OF ST. BROTHER ALBERT

Born near Kraków in 1845, as the eldest of four children in a wealthy family. During the 1864 revolt against Czar Alexander III, Adam's wounds forced the amputation of his left leg. His great talent for painting led to studies in Warsaw, Munich and Paris. In 1888 he founded the Brothers of the Third Order of Saint Francis, Servants to the Poor. They worked primarily with the homeless, depending completely on alms while serving the needy, regardless of age, religion or politics. A community of Albertine sisters was established later.

Pope John Paul II beatified him in 1983 and canonized him six years later.

## Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

- 6/16** - Odwiedziny Pary Prezydenckiej  
Odpust ku czci św. Brata Alberta  
Dzień Ojca
- 06/23** - Boże Ciało
- 09/15** - Polski Festiwal

## KOCHANI OJCOWIE!

*Z okazji Dnia Ojca przyjmijcie serdeczne podziękowanie za ojcowską miłość, odpowiedzialność i poświęcenie dla swoich dzieci i rodzin. Niech dobry Bóg, którego też nazywamy Ojcem będzie zawsze dla Was wzorem ojcowskiej miłości, wsparciem i pociechą, gdy przyjdzie cierpienie i ból.*

*Dla zmarłych Ojców modlimy się o wieczną rodość przebywania w domu Ojca w niebie.*

## ODPUST PARAFIALNY...

to doroczne święto patronalne parafii. Jest związany z możliwością uzyskania daru duchowego jakim jest odpust zupełny czyli darowanie wszystkich kar doczesnych za popełnione grzechy. Przez grzech bowiem zaciągamy winę wobec Boga i ponosimy karę, która ma pomóc przewyciężyć zło jaki grzech w nas posiał i wyrządził. Zwyczajne warunki odpustu to: spowiedź, Komunia św., wolność od przywiązania do jakiegokolwiek grzechu oraz odmówienie modlitw: *Ojcze nasz, Wierzę...* i modlitwę w intencjach Ojca Św.

Chcemy duchowo przeżyć ten czas łaski dany nam od Boga. Prośmy św. Brata Alberta, Patrona naszej parafii, o opiekę i wstawiennictwo przed Bożym Tronem.

## KULT NAJŚW. SERCA PANA JEZUSA

Czerwiec jest miesiącem czci Najśw. Serca Pana Jezusa. To nabożeństwo ma charakter ekspiacyjny: uwrażliwia na grzech, mobilizuje do walki z nim oraz do wynagradzania za tych, którzy najczęściej ranią Boże Serce. Wzywa też do zbiorowej odpowiedzialności za losy Królestwa Bożego na ziemi.

## NABOŻEŃSTWO DO NSPJ

- w każdy piątek po wieczornej Mszy św.

## LETNI PORZĄDEK MSZY ŚW.

Od dzisiaj do 15 września (Polski Festiwal) nie będzie w naszym kościele Mszy św. o 12:45pm oraz w środy o 7:30pm.

**MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA**  
*Boże, nasz Ojcze, dziękując Ci za to, że dałeś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wstawienia Twojego Imienia racz mi udzielić za wstawiennictwem Kardynała Augusta łaski ....., o którą pokornie proszę.*

Ojcze nasz, Zdrowaś Maryjo, Chwała Ojcu...



- Potrzebna kobieta do pomocy przy starszej pani z chorobą Alzheimera. (408) 807-1666.
- Polska firma transportowa szuka młodych, chętnych do pracy kierowców ciężarówek CDL Klasa-A oraz pracowników do magazynu. Po szczegóły proszę dzwonić pod numer 773-964-2348.

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuje:

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- *BONUS \$500 po zamknięciu transakcji*

**Jacob Davis** Real Estate "Real Estate Intelligence"

**Liz Niwinski-Bryant**  
REALTOR® / Notary  
CalBRE# 00922051

408.839.9335  
Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com



## TRANSPORT-SHIPING

„DOOR –TO-DOOR”:  
POLSKA RESZTA  
ŚWIATA/WORLWIDE

Znakomity serwis wprost od właściciela firmy \*całe domostwa mienie przesiedleńcze \*samochody\* \*motocykle \*łodzie\*

e-mail:  
info@americanserviceslax.com  
WEB:  
www.americanserviceslax.com

**AMERICAN SERVICES**



**KLOSEK | LAW OFFICES**

Estate Planning. Trust Administration. Probate

### SPRAWY PRAWNE

- \*Testamenty, powiernictwo spadkowe, rozporządzenia majątkowe, medyczne pełnomocnictwa (WILLS and TRUSTS)
- \*Zakładanie, utrzymywanie i rozwiązywanie korporacji, kompanii i spółek (LLC, CORPORATION, LIMITED PARTNERSHIP)

### MÓWIMY PO POLSKU

Jack Klosek - Attorney at Law  
www.kloseklawoffices.com (650) 906-0442

## SLAVIC SHOP

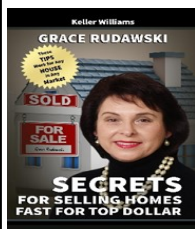
European Food and Wine Market  
**1080 Saratoga Ave, Ste#1**  
**San Jose, CA 95129**

Mon-Sat: 10am-8pm  
Sun: 10am-6pm

**Ph. # 408.615.8533**

**www.slavicstores.com**

Szynka, polędwica, boczek,  
kiełbasa, twarog, kapusta,  
ogorki, buraczki, sałatki,  
makarony,  
dzemy, pierogi, naleśniki,  
knedle, grzyby suszone,  
chrzan, polskie alkohole,



**kw**  
KELLERWILLIAMS.

**Grace Rudawski**  
Real Estate Broker  
Certified Senior  
Advisor  
Cal BRE# 01233596

Call/text 408.832.2294

[www.GraceRudawskiAuthor.com](http://www.GraceRudawskiAuthor.com) -FREE Book  
[www.HowMuchYourHomeIsWorth.com](http://www.HowMuchYourHomeIsWorth.com) -

**FREE Home Evaluation!**

### Klucz do Twojego DOMU!

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic:

- Kupno i sprzedaż domów
- Kupno inwestycyjnych nieruchomości
- Zarządzanie nieruchomościami
- Pomoc w przefinansowaniu i więcej...



AWARD WINNING DENTIST  
**MARIA SMOLENSKI, DDS**

Zaprasza do gabinetu przy  
827 Altos Oaks Suite #2  
LOS ALTOS, CA 94024  
**650-941-9855**

maria.smolenski@yahoo.com  
www.altosdentist.com

**Jacob Davis**  
Real Estate



**ROM SKIERSki**  
Relator

Please call **(408) 505-7300**  
or email: [rskierski@verizon.net](mailto:rskierski@verizon.net)  
**www.RomHomes.com**  
„ALL ROADS LEAD TO ROM”